



# SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

Proposal to : **Statistics Canada**  
Propositions aux: **Statistique Canada**

The references document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités des l'invitation demeurent les mêmes

## Comments - Commentaires

<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression).</b>
<b>Name – Nom :</b>
<b>Title – Titre :</b>

<b>Date– Date:</b> Le 8 octobre, 2019	
<b>Solicitation No – N° de l'invitation:</b> J031827A	<b>Amendment No. – No modif.</b> 05
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> PW-19-00889154	
<b>Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à:</b> <a href="mailto:statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca">statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca</a>	
<b>Solicitation closes – L'invitation prend fin</b> At – à : 14:00 EDT On – le : 15 octobre, 2019	
<b>Area code and Telephone No.</b> <b>Code régional et N° de téléphone</b> (613) 882-2470	<b>Facsimile No.</b> <b>N° de télécopieur</b>
<b>Destination</b> <a href="mailto:statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca">statcan.macs-bids-smc-soumissions.statcan@canada.ca</a>	

**Instructions :**  
Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified herein by the Crown, all prices quotes are to be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, and are to be F.O.B., including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax is to be shown as a separate item.

**Instructions:**  
Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire, énoncée par la Couronne, dans les présentes, tous les prix indiqués sont des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être F.A.B., y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiquée(s). La somme de la taxe sur les produits et services devra être un article particulier.

<b>Delivery required – Livraison exigée</b>	<b>Delivery offered – Livraison proposé</b>
<b>Vendor Name and Address – Raison sociale et adresse du fournisseur</b>	
<b>Facsimile No – N° de télécopieur :</b> <b>Telephone No – N° de téléphone :</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## MODIFICATION 05

**Le but de cette modification est de répondre aux questions de l'industrie:**

**Question 1:** Nous sommes en mesure de soumettre la DDP par courrier électronique, mais comme il s'agit d'une demande de propositions axée sur la conception, nous craignons que certains de nos actifs soient trop gros pour pouvoir être envoyés par courrier électronique. Pouvons-nous envoyer un lien Dropbox ou un WeTransfer?

**Réponse 1 :** Réponse: Oui, c'est acceptable.

**Question 2:** Devons-nous soumettre des échantillons pour les exigences M1 ou une liste d'articles est-elle suffisante?

**Réponse 2 :** Aucun échantillon n'est requis, tout simplement une liste de projets avec le nom du client, son numéro de téléphone, son adresse électronique, le titre du projet, la description du projet et les produits livrables.

**Question 3:** Pouvez-vous clarifier les exigences de conformité à la Loi sur le multiculturalisme canadien (section M3 de la DDP):

Le soumissionnaire doit fournir un (1) échantillon de projets/travaux réalisés qui démontre la conformité avec le Programme fédéral de l'image de marque, la conformité à la *Loi sur les langues officielles* et les exigences de la *Loi sur le multiculturalisme canadien* afin de démontrer la diversité de la population canadienne. Cette exigence sera-t-elle atteinte si l'exemple de projet fourni comporte des photographies ou des graphiques démontrant une population canadienne diversifiée? Quels autres moyens sont acceptables pour répondre à cette exigence?

**Réponse 3 :** Oui, l'élément le plus important pour satisfaire à ces exigences est de fournir un échantillon démontrant le divers peuple canadien.

**Question 4:** Est-ce que les exemples soumis sous R2 doivent être faits pour le Gouvernement du Canada ou sommes-nous libres d'utiliser un autre client?

**Réponse 4:** Cette exigence ne se limite pas au Gouvernement du Canada.

**TOUTES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES**